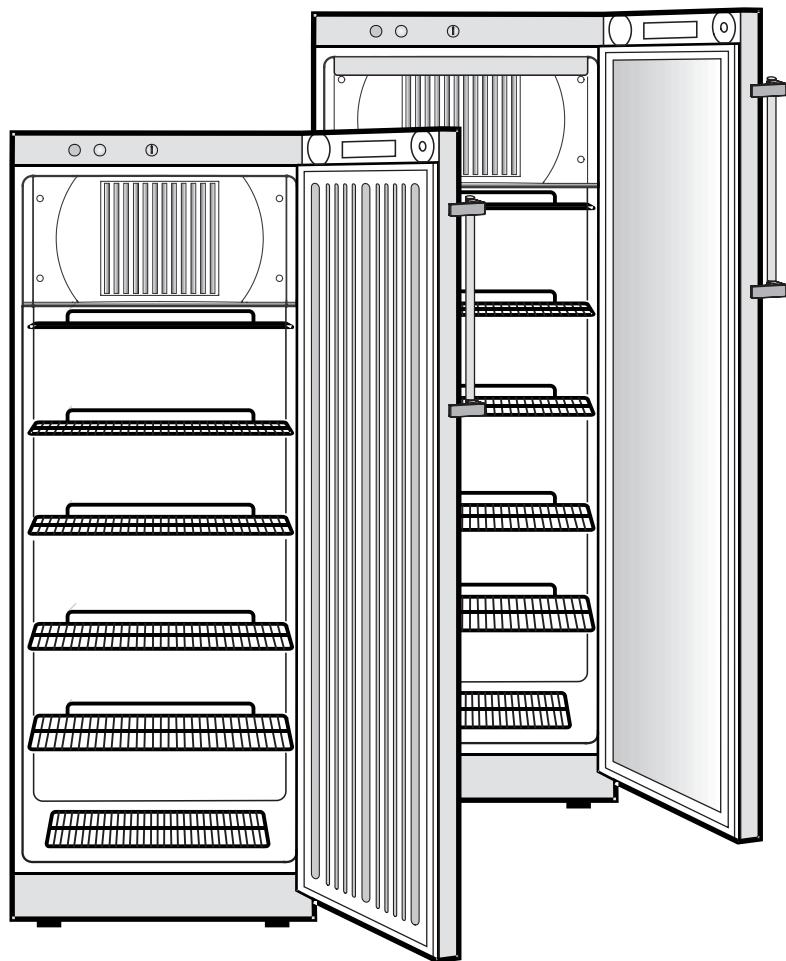


# Инструкция по эксплуатации

Торговый холодильник



7080 031-00

FKv / FKvsl

**LIEBHERR**  
Искусство сохранять свежесть



## Порядок утилизации

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичной переработки.

- Гофрированный картон/картон
- Прессованные детали из вспененного полистирола
- Полиэтиленовая пленка
- Полипропиленовые ленты
- **Храните упаковочный материал в месте, недоступном для детей - полиэтиленовые листы и пакеты могут стать причиной удушья!**
- **Пожалуйста, сдайте упаковочные материалы в ближайший пункт приема вторичного сырья.**

**Отслужившее свой срок устройство:** В устройстве использованы материалы, пригодные для вторичной переработки, поэтому его следует утилизировать надлежащим способом, а не выбрасывать вместе с бытовым мусором.

- Отслужившее свой срок устройство необходимо привести в неработоспособное состояние: Отрежьте шнур питания и снимите замок с защелкой, чтобы дети не могли случайно закрыться внутри.
- При утилизации убедитесь, что охлаждающий контур не поврежден.
- Информация об используемом хладагенте указана на табличке с техническими характеристиками.
- Информацию о времени и месте приема отслуживших свой срок бытовых электроприборов можно получить у работников жилищно-коммунального хозяйства вашего района.

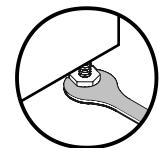


## Меры предосторожности

- Чтобы избежать травм и не допустить повреждения устройства, его распаковку и установку должны осуществлять не менее двух человек.
- При обнаружении внешних повреждений после доставки не включайте устройство в электросеть, немедленно обратитесь к продавцу.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации устройство должно быть установлено и подключено к электросети в полном соответствии с настоящей инструкцией.
- При обнаружении какой-либо неисправности отключите устройство от электросети. Для этого выньте вилку шнура питания из сетевой розетки или выверните предохранитель.
- При отключении устройства от электросети не тяните за шнур - беритесь за вилку.
- Любой ремонт или техническое обслуживание изделия должны выполняться специалистами сервисного центра, так как неквалифицированное проведение таких работ представляет серьезную потенциальную опасность для пользователя. Это также относится к замене шнура питания.
- Не помещайте внутрь холодильника легковоспламеняющиеся вещества или источники открытого огня. При транспортировке и чистке холодильника следите, чтобы холодильный контур не был поврежден. В случае повреждения холодильного контура удалите легковоспламеняющиеся предметы на безопасное расстояние и хорошо проветрите помещение.
- Не становитесь на основание, выдвижные контейнеры или дверцы и не используйте их как подставки для каких-либо предметов.
- Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, осознательными или умственными способностями, и не умеющими правильно пользоваться техникой - они могут быть допущены к шкафу только под присмотром человека, ответственного за их безопасность, который может объяснить, что и как надо делать. Следите, чтобы дети не играли с холодильником.
- Избегайте длительного контакта кожи с холодной поверхностью устройства и/или охлажденными/замороженными продуктами, так как это может вызвать болевые ощущения, онемение и обморожение. В таких случаях принимайте меры предосторожности, например, надевайте перчатки.
- Не употребляйте в пищу продукты, которые хранились слишком долго, так как это может стать причиной пищевого отравления.
- Не храните в холодильнике взрывчатые вещества или аэрозольные баллончики, содержащие легковоспламеняющиеся сжатые жидкости, такие как пропан, бутан, пентан и т.д. Электрические компоненты холодильника могут стать причиной воспламенения газа в случае его утечки. Опознать такие аэрозольные баллончики можно по указанному на них составу содержимого или символу пламени.
- Не пользуйтесь электроприборами внутри холодильника.
- Если вы запираете холодильник, не держите ключ поблизости, храните его вне досягаемости детей.

## Указания по установке

- Не устанавливайте холодильник в месте, на которое падают прямые солнечные лучи, рядом с кухонной плитой, батареей отопления и другими источниками тепла.
- Пол, на который устанавливается холодильник, должен быть горизонтальным и ровным. При необходимости компенсируйте неровность пола путем регулирования высоты ножек.
- Следите за тем, чтобы ничего не препятствовало вентиляции и выходу воздуха из холодильника.
- Согласно стандарту EN 378, объем помещения, в котором устанавливается холодильник, должен составлять 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладагента R 600a, используемого в охлаждающем контуре. Это необходимо для того, чтобы в случае утечки хладагента в помещении не образовывалась легковоспламеняющаяся смесь газа с воздухом. Количество хладагента указано на табличке с техническими характеристиками, расположенной внутри холодильника.
- Не подключайте холодильник к розетке, к которой подключены другие устройства через удлинитель. Это чревато опасностью перегрева розетки.



## ГАБАРИТЫ

Максимальная емкость (см. табличку технических данных)	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)
FKv 26 (236 л)	1250	600	610
FKv 36 (335 л)	1640	600	610

## Подключение к электросети

Параметры сети переменного тока должны соответствовать номинальным значениям, указанным на табличке с техническими характеристиками, расположенной внутри на левой стенке холодильной камеры. Розетка должна быть защищена плавким предохранителем, рассчитанным на 10 А или более; она не должна быть закрыта задней стенкой холодильника, и к ней должен быть обеспечен удобный доступ.

**Включать устройство в сеть можно только тогда, когда вилка шнура питания и сетевая розетка должны быть заземлены.**

Цвета проводов шнура питания холодильника соответствуют следующей кодировке: зелено-желтый = заземляющий, синий = нейтральный, коричневый = под напряжением.

**Предупреждение! Данное устройство должно быть заземлено.**

## Включение и выключение холодильника

Перед первым включением в сеть холодильник рекомендуется вымыть (см. Чистка).

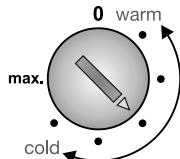
**Чтобы включить холодильник:** Вставьте провод питания в сетевую розетку - холодильник включен.

**Чтобы выключить холодильник:** Выньте провод питания из сетевой розетки или установите регулятор температуры на отметку 0.

## Установка температуры

При помощи монеты установите стрелку регулятора температуры в положение от **0** до **max.**

Чем ближе к положению **max.**, тем ниже будет температура внутри холодильника.



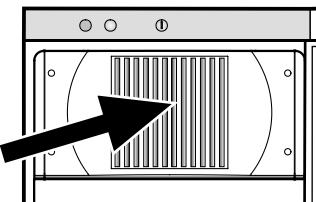
## Охлаждение

Холодильник может использоваться для охлаждения напитков и продуктов всех типов.

Высоту установки решетчатых полок можно изменять в зависимости от высоты бутылок или упаковок с продуктами. Чтобы можно было вынуть полку, нужно широко открыть дверь (на угол более 90°).

Крепкие алкогольные напитки должны храниться в плотно закрытых бутылках, в вертикальном положении.

**Не перекрывайте вентиляционную решетку внутри!**



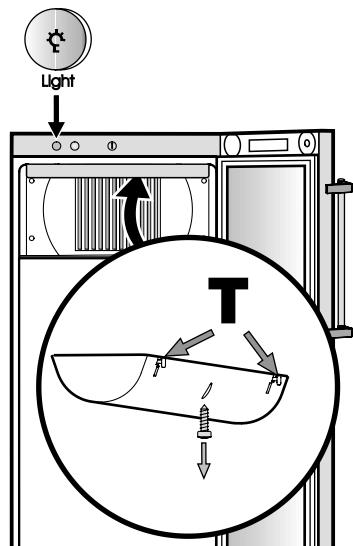
## Внутреннее освещение

Для внутреннего освещения используется флуоресцентная лампа в верхней части холодильной камеры. Ее можно включать и выключать нажатием кнопки **Light** (Свет).

Замена лампы:

Выньте вилку шнура питания из сетевой розетки или выверните предохранитель.

- Выверните винт в задней части колпачка, закрывающего лампу.
- Нажмите кнопки **T** на колпачке.
- Отсоедините и выньте колпачок.
- Замените флуоресцентную лампу.
- Установите на место колпачок, вставив его спереди и защелкнув сзади.
- Заверните винт колпачка.

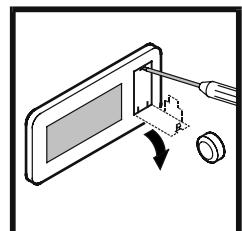
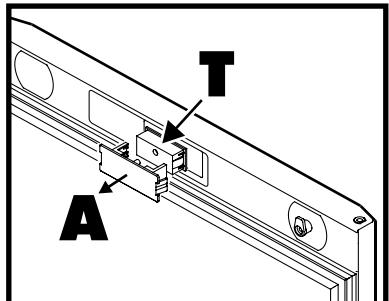


## Температурный дисплей

Термометр расположен в верхней части двери холодильника. Температурный дисплей питается от специальной батареи, которую можно приобрести в магазине или в сервисном центре.

### Замена батареи

- Откройте дверь.
- Снимите панель **A**.
- Извлеките термометр **T**.
- С помощью маленькой отвертки откройте батарейный отсек.
- Замените батарею.
- Закройте батарейный отсек.
- Установите на место остальные детали.



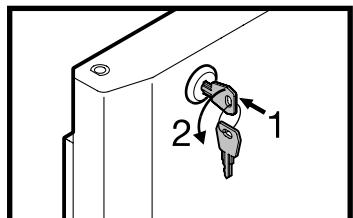
Если на дисплее отображаются символы **Er** или **NH**, значит с устройством что-то не в порядке. Обратитесь за консультацией в сервисный центр, сообщив при этом, что именно показывает дисплей.

## Замок

Замок в двери холодильника оснащен предохранительным механизмом.

Запирание холодильника:

- Вставьте ключ в замок (стрелка **1**).
- Поверните ключ на 90° против часовой стрелки.



Чтобы отпереть холодильник, проделайте те же действия в том же порядке. Ключ поверните по часовой стрелке.

## Размораживание

Холодильная камера размораживается автоматически.

Однако когда терморегулятор установлен на максимальный холод, внутренняя задняя стенка может покрыться льдом. В этом случае холодильник следует разморозить вручную.

- Для размораживания выключите холодильник.

Выньте вилку из розетки или установите терморегулятор на 0.

- Выньте продукты из холодильника и положите их на хранение в холодное место.
- На время размораживания дверь холодильника оставьте открытой. После размораживания вытряхните оставшуюся воду и почистите холодильник.

**Во время размораживания не применяйте механических приспособлений для скальвания льда и не пользуйтесь никакими другими средствами, кроме рекомендованных производителем.**

## Чистка

Перед чисткой обязательно отключайте холодильник от электросети. Выньте вилку шнура питания из сетевой розетки или выверните предохранитель.

Вымойте внутренние поверхности, полки и внешние стенки холодильника теплой водой с небольшим количеством моющего средства. Не используйте абразивные или кислотосодержащие моющие средства, а также химические растворители.

**Не используйте пароочистители из-за опасности получения травмы или порчи холодильника.**

- Не допускайте попадания воды на электрические компоненты или вентиляционную решетку.
- Протрите все компоненты сухой тканевой салфеткой.
- Следите за тем, чтобы не повредить и не демонтировать табличку с техническими характеристиками на внутренней стенке холодильника. Она необходима для сервисного обслуживания.

## Отключение от электросети

Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и выньте вилку шнура питания из сетевой розетки, или выверните предохранитель. Вымойте холодильник, как описано выше, и оставьте дверцу открытой во избежание появления неприятного запаха.

## Устранение неисправностей

Приведенная далее информация может помочь вам самостоятельно определить причину той или иной неисправности и устраниить ее:

- **Холодильник не работает:**

- Холодильник не включен.
- Неправильно вставлена вилка шнура питания в сетевую розетку.

- Перегорел предохранитель.

- **Громкий шум при работе:**

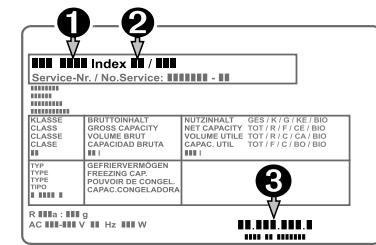
- Холодильник неустойчиво стоит на полу.
- Вибрация передается на находящуюся рядом мебель или другие предметы. Пожалуйста, имейте в виду, что шумы, создаваемые холодильным контуром, устранить невозможно.

- **Температура внутри холодильника недостаточно низкая:**

- Неправильно задана температура (см. Установка температуры).
- Холодильник переполнен еще не остывшими продуктами.
- Проверьте температуру внутри холодильника с помощью другого термометра.
- Проверьте работу системы вентиляции.

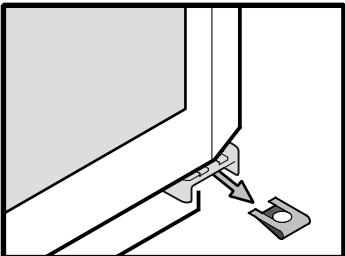
- Холодильник располагается слишком близко к какому-нибудь источнику тепла.

Если ни один из перечисленных вариантов не применим к вашей ситуации, и вам не удается самостоятельно определить причину неисправности, обратитесь в ближайший сервисный центр, сообщив модель устройства ①, его индекс ② и серийный номер ③, которые указаны на табличке с техническими характеристиками. Табличка с техническими характеристиками расположена внутри на левой стенке холодильной камеры.

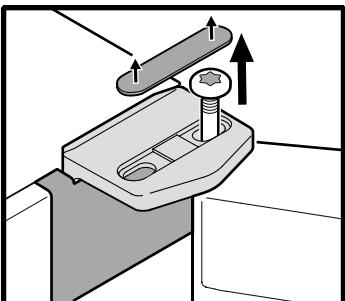


## Перенавешивание двери

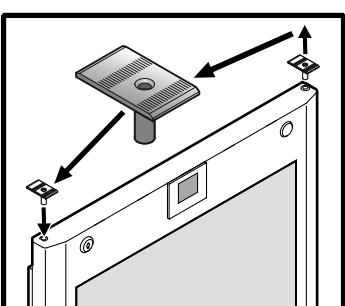
- Извлеките пружинный стопор из нижнего шарнирного кронштейна.



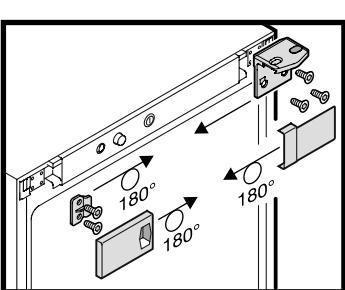
- Снимите накладку.
- Выверните шарнирный болт из верхнего шарнирного кронштейна.
- Снимите дверь.



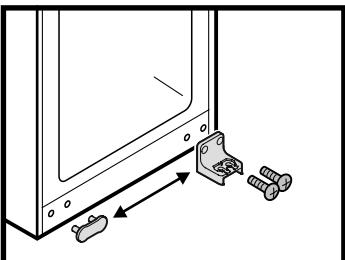
- Переставьте прижимную пластину.



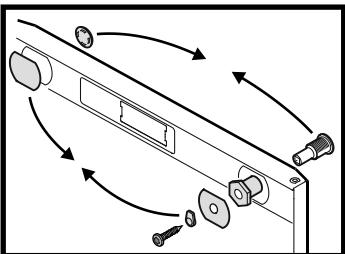
- Переставьте компоненты шарнира и накладки на противоположную сторону.



- Переставьте нижнее шарнирное соединение и накладку на противоположную сторону.

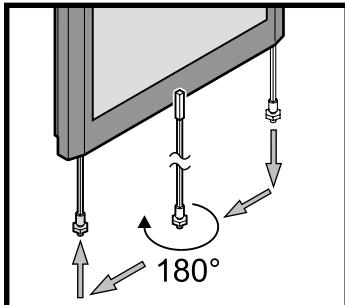


- Переставьте замок и накладку на противоположную сторону.

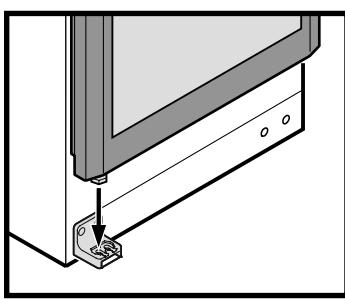


- Выньте поворотный стержень из монтажного отверстия в правой стороне двери. Длина стержня составляет примерно 1130 мм.

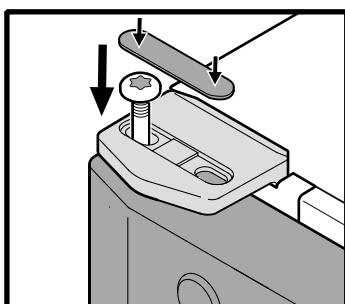
- Поверните стержень на 180° вокруг оси и вставьте в монтажное отверстие на левой стороне двери.



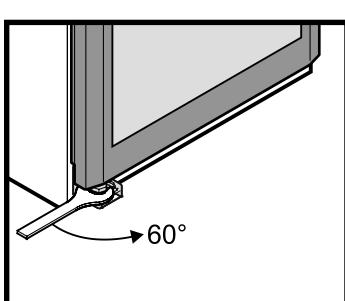
- Установите дверь на нижний шарнирный кронштейн.



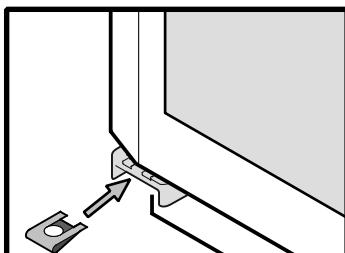
- Частично заверните шарнирный болт.
- Выровняйте дверь по боковой стороне и плотно затяните шарнирный болт.
- Установите сверху накладку.



- Затяните поворотный стержень прилагаемым гаечным ключом, повернув его на угол не менее 60°. Шестигранный торец поворотного стержня будет зафиксирован в нижнем шарнирном кронштейне.



- Установите пружинный стопор на нижний шарнирный кронштейн.



- Переставьте ручку на противоположную сторону двери.

